

# G A Z E T A

## DE TRANSILVANIA.

AN 8 A

(EȘ PRANA LTA BOIE).

AL VI-LEA

N<sup>ro</sup> 53.

Brashov, 5. Julie.

1843.

Преуѣла „Газетеї де Трансилванїа“ ши а „Фолет пентр 8 минте, инимз ши литературз“, ан 156 коале есте пе 8н ан 8 фїорїнї аршїнт ан афарз, iar ан Брашов 7 фїорїнї арш., iar пе 8м семїстрз пе жвмзтате. Прїнвмерация се фаче ла к. к. поще ши ла Д.Д. кореспонденцїї ношрїї. Пентр 8 пблїкзцїї се пазтск 3 крї арш. де ранд.

### Трансилванїа.

Брашов. Анзалїмеа Са крзїаскз прїнцѣла Алберт де Прусїа, дшпаче фзкз о прїмбларе ши ан четатеа ши ан цїнзтѣла ноштрз, амержкат фолрте сїмплаз ши странсїнокнїто, апої Марцї дїмїнеаца (29. Ізніе к. в.) порнї де аїчї пе ла Сїбіїз ши прїн Пещала Браїн. Ноз не паре рзз, кзmkз дшпаче А. Са петрекз атзта време визїтзнд пїрамїдеке ан Вгїпт, апої дешертзла Аравїї, мннтеле Дїванзлашї, Константїноползла, де 8нде трекз ла Бзкзрешї, фїїнд претзтїнденї прїмїт кз мзлтз помпз, пе ла ної трекз нзмаї де а фзга, анкзт преа пзцїне сзвенїре ва фї пзтзт лза дела фрзмоаса ноштрз Трансилванїе.

Дїн сказнзла Арїешлашї, Ізніе 19. Вестїторїзла дела Казж, дїн цїнзтѣла ачест сзкзїск азкзїт де мзлацї немзшї не амозртзшїше о мзлацїме де крзчненїї, фзртїшагзрї марї ши оморзрї, анкзт есте де мїраре, кзм ачїа сзкзнел нзмаї де 22 сате, ашезат ан мїжаокзла патрїїе поате цїне ан сїнзла сзз атзцї фзкзторї де реле, кз атзт маї вартос кз аїчї пздрї марї нз сакт, чї нзмаї твфзрї ічї коло, iar дрзкмзрї безї крзчїш кзрмїзїш. Антр'ачега їсторїїере ва арзта еа де сїне ши казса рззлашї. — Арїнскїрїле де касе с'аз фзкзт ан сказнзла Арїешлашї де модз, анкзт нзнзмаї ноаптїа, чї зїоа маре кзте одазз се анкзмзтз а пзне азкзїторїї 8нїї алтора кзте 8н тзчзне ан стрешїнз. Кзнд кзлзторїм прїн ачестз їспїдїкцїе, авем тоатз арїтатеа а не арма кз кзте доаз цївї; сзвжздале крзїск ансзшї нз кзтеазз а кзлзторї фазз врео сабіе рзшїнтз. Ансз нїчї асїмїнїа армзрї нз не пот сїгзрїсї дестзла, дшпаче 8чїгашїї, рзпїторїї, прїхзнїторїї де

верззрїе с'аз амзлацїт пзнз антр'атзта ши аз кзпзтат кзрж атзт де маре, анкзт 8неорї те антїмпїнз ши еї кз кзте доаз цївї. Ка сз нз крззз чїнеба, кз преа ачїрїм дескрїере, сз азчїем датзрї. Ла 1840 антре Баїн ши Кзрчїдеа се афлз ан доаз ржндзрї кзте 8н ом морт, жвдкзторїа ансз, кзрїа прїкзм се сїмцїа, нз мзлт аї пзса, н'аз пзтзт дескоперї пе 8чїгашї. Ан анзла трекзт пїрцепторзла крзїск (адмїнїстраторзла азжзїї) фз опрїт ан хотарзла Баїнзлашї прїн персоане кз прїнзс. Ан дрзмзла цзрїї пе кзмпзла нзміт дїтом тзлхарїї армацї нзвзлїрз асзпра спанзлашї камерал, анкзт нзмаї солдзцїї, карїї ал ансоцїа л'аз пзтзт сзкзпа дела моарте. Тот пе дрзмзла ачїста ла фозтзла дензтат ан Белградзлашї С. Г., аї ешїрз ананте треї рзпїторї армацї кз пзшї де доз цївї, анкзт дакз нз і се фзчїеа де шїре дїн време, ка сз мзїе ан фзга маре, ера сз се факз фїїла морцїї, пентр 8 кз тзлхарїї тзс треї деодатз пзшкзнд азпз дзнсзла, фз о маре норочїре, кз нїчї 8нзла нз л'аз немерїт. Ананте кз дої анї 8н азкзїторїз дїн Баїн мзнз ан кзртеа са 8н кар кз дої каї, анкзркат кз борвїз, ка 8н азкрз че н'авїа сззозн ши нїчї пзнз асзззї нз се шїе че с'аз фзкзт омзла карзлашї ши пзнгзлїца лшї. Жвдкзторїї кззтарз пе 8чїсзла антр'зшї лок, 8нде нз ера, iar лзмеа шїе борвї, кз Бзшїнеанзла, карї аз мзнат карзла сїне, ш'аз асззпат фзнтзнд кз трзпзла чїлшї оморзт, нїмїнї ансз н'аз дат порзшїкз, пентр 8 а се сзпа ачїа фзнтзнд. Ан Баїн безї кз грзмада взнззндзсе поставзрї де фзрат. О вїатз фемїе че мерїеа педїастрз кз фїїла са, тревзї сз прївїаскз кз чеа маї амарз сфзшїре де їнїмз, кзм фїїса фз апзкзтз ши кз сїлз тзлхзрїаскз фз жвфзїтз

де вергѣрія єї. Пофта де рѣсѣвнаре а мамеї челеї нѣкѣжїте нѣ афлѣ ла жѣдекторї аскѣлтаре, нїчї сатїсфакцїе пентрѣ чїнстѣа оморѣтѣ шї вергѣрія рѣпїтѣ. Спарїєрѣа каселор, а пїфнїцелор шї а грѣнарїлор є лѣкрѣ де тоате зїлеле ан скаѣнѣа дрїешѣаѣї. — Тоате ачїстѣа де ѣнде вїн? Дѣла натѣра чеа тѣлѣхѣроасѣ шї ансетатѣ де сѣнѣе? Поате кѣ шї ачїстѣа поартѣ о партѣ дїн вїнѣ; дѣр чеа маї де апроасѣ прїчїнѣ о афлѣм пѣнѣ а нѣма ан леневерѣа їзрїсїдїкїєї цїнѣталѣ шї ан лїнса крїєрїї попорѣаѣї. Прїн чеа маї марѣ партѣ а мѣнтоасї Трансїлванїї кѣлѣкторїм сїгѣр зїоа ноаптѣа армацїї нѣмаї кѣ кѣтѣ ѣн бѣцїшор, спрѣ а не апѣра де кѣнїї сателор, їар нѣ де оаменї: аномалїа ачїстѣа ѣрѣтѣ сѣ афлѣ нѣмаї ан врѣо дѣз цїнѣтѣрї. —

Встѣ фрѣмос, кѣ аѣкторѣа артїколѣаѣї ан „вѣстїторїѣ“, дѣрѣче спрѣ марѣ мѣнѣгїєрѣ не арѣтѣ, кѣ де кѣнѣ кѣнїтанѣа де кавалерїє їоан Пача с'аѣ ашезѣт ла Баїн, дѣкѣнѣ ачїстѣа пофтї шї їзрїсїдїкїа цїнѣталѣ а мѣлцї шї а ачїрї паза де ноаптѣ, а фї неовосїтѣ ампрѣѣнѣ кѣ дѣнѣа антрѣ черчетарѣа тѣлѣхарїлор шї а тѣтѣрор мїшеїлор, де атѣнчї тоате аѣ анчѣпѣт а кѣрѣ маї бїне, маї сїгѣр, — апої дѣнѣа фѣрѣ а кѣѣта, кѣ н'аѣ крѣѣт, кѣм нїчї кѣ трѣбѣа, сѣ сѣвскрїє кѣ нѣмеле антрѣг: Францїск Фосто.

## Ънгарїа.

По жон. Дїетал. Анкѣ ла дїета дїн анѣа 1859 с'аѣ фѣкѣт ачѣа план ан сїне фоартѣ мѣлат ансѣмнѣторїѣ, ка ан Ынгарїа не вїторїѣ сѣ сѣ антѣмїєзѣ о газетѣ вогатѣ кѣпрїнѣзтоарѣ де тоате лѣкрѣрїє шї дѣсбатерїє дїеталѣ шї слободѣ де орї че чѣнѣсѣрѣ. Планѣа фѣкѣт атѣнчї шї дѣсвѣтѣт кѣтѣа, рѣмасѣ а сѣ хотѣрѣ ан дїета а чѣаста. Каса де жос шї слободѣ о провѣокацїе кѣтрѣ каса магнацїлор, карма сѣ шї чїтї ан а 14ѣа шедеѣ дїеталѣ. Чѣї маї мѣлцї дїн магнацїї Ынгарїєї рѣкѣноскѣрѣ аѣтѣдатѣ, кѣмкѣ пѣблїчїтатѣа єстѣ о фоартѣ марѣ вї стїєрїє а орї кѣрїї нацїї констїтѣцїоналѣ, шї ѣнѣа дїн чѣї маї пѣтернїчї апѣрѣторї аї лїбертѣцїї; дѣншїї мѣртѣрїсїрѣ дѣодатѣ кѣ орї карѣ патриот арѣ дрѣптѣа дѣплїн, а ѣжѣнѣче ла кѣношїнѣа тѣтѣлор ачѣлора, че сѣ фак ан сѣфера лїцїсладїєї, анѣз токма пентрѣ-кѣ лїбертатѣа тїпарїѣаѣї єстѣ ѣнѣа дїн дрѣптѣрїє нацїєї, дѣнїї магнацїї нѣ пот кѣѣрїнде, пентрѣ карѣ прїчїнѣ воїєчїє кага де жос а дѣ спѣрцї касѣа жѣрналѣаѣї дїетал дѣла касѣа ѣнѣрѣаѣз а лїбертѣцїєї де тѣск шї пентрѣ че сѣ о рѣпрѣзѣнтѣ монарѣѣаѣї дѣосѣбї, кѣм зїчѣм рѣг ex serpto. Пентрѣ кѣ дѣрѣче (кѣвїнтѣлѣ ѣнѣ магнацї) жѣрналѣа слобод трѣбѣє а сѣ прївї ка ѣн дрѣпт фїрѣк ан нацїєї шї рѣдѣчїнатї ан лѣ-

че; дѣрѣче ан Ынгарїа чѣнѣсѣра аѣ єшїт нѣмаї дїн ѣнеле ампрѣцїєрѣ дѣнорѣе, їар лѣчѣ ан контра лїбертѣцїї де а борї шї а скрїє аїчї нѣ сѣ пѣтѣ вѣрѣ нїчї кїар ан врѣмїє папїї Алѣксандрѣ ал блѣа шї а лѣї Фїлїп Злѣа дїн Спанїа, кѣнѣ ачїцїа дѣкарѣрѣ рѣсѣоїѣ аѣ-пра лїбертѣцїї оменѣцїї; дѣрѣче Фрїдерїк ІІ. дїн Прѣсїа їосїф шї Лѣополд ампрѣцїєї аѣ апѣрат тѣаскѣл, бїне цїїнд, кѣ о нацїї нѣмаї атѣнчї поате фї тарѣ, кѣнѣ арѣ лїбертатѣ ан кѣцїтѣрїє салѣ: нѣ є андоїалѣ, кѣ шї ан Ынгарїа сѣ ва рїдїка чѣнѣсѣра кѣ тотѣа шї кѣ атѣт маї вѣрѣос, кѣ кѣт цїм прѣа бїне, кѣмкѣ чѣнѣсѣра прѣвенїтоарѣ сѣѣфѣрїндѣѣ а тїнѣрї нѣмаї ачѣа чѣї плачѣ єї, поатѣпрѣа ѣшор да ѣн андрѣптарїѣ ѣнїлатѣрал (ан кѣтрѣѣ врѣа дѣнѣа) ла ѣнѣрѣацїа чеа маї тїнѣрѣ спрѣ марѣа прїмѣжѣрїє а єї. Аддогѣ, кѣ ан Ынгарїа шї афѣрѣ де ачѣа слободѣ во рѣбїрѣ єстѣ сѣѣфѣрїтѣ прїн лѣцїї, прїн ѣрмарѣ дѣла борѣрѣа лїберѣ пѣнѣ ла скрїєрѣа нїцѣр-мѣрїтѣ єстѣ нѣмаї ѣн пат. Алцїї їарѣш маї рѣфлѣктарѣ, кѣмкѣ де с'ар ївї о газетѣ не-чѣнѣсѣтѣ, ачѣа ар нѣдѣшї не тоате чѣлѣалѣтѣ дїн патриє, карѣ зак анкѣ сѣпѣт чѣмѣсѣрѣ, алцїї зїєрѣ ачѣлѣ шї дѣсбатерїє анчѣнѣ а трѣчѣ антр'о дїєпѣтѣ фоартѣ антрѣпѣтѣкѣ, не кѣнѣ Л. Са палатїнѣа кѣ о мамїєрѣ антрѣцѣлѣапѣтѣ монѣкомї дѣхѣрїє шї хотѣрѣрѣа сѣ фѣкѣ: Каса де жос сѣ їа ла дѣсбатерїє касѣа тѣаскѣаѣї ан ѣнѣрѣал шї хотѣрѣрѣа че ба да дїн партѣшї, сѣ о ашеарнѣ ла врѣмїє, дѣрѣ кѣм с'аѣ фѣгѣдѣїт алтѣдатѣ.

## Chronica.

СѣРБїА. Дѣрѣ тоате цїрїє офїцїалѣ кѣ-ноаѣем, кѣмкѣ Алѣксандрѣ Чѣрнї Георгїєвїч фѣ алѣс де прїнц ан 27. Іѣнїє кѣ н. ла 9 чѣасѣрї дїмїнѣаѣа. Да ачѣєрѣ аѣ сѣтѣ де фѣнцѣ Хафїє паша, ѣнѣрѣалѣа мѣскѣлѣск кароа Дїєвѣн шї конѣлѣа мѣскѣлѣск Бачѣнко. Адѣнарѣа а-лѣгѣтѣоарѣ сѣтѣтѣ дїн маї мѣлцї ка дѣз мїѣ дѣ пѣтѣацїї ампрѣтернїчїцїї де кѣтрѣ на-цїє. — Баронѣа Дїєвѣн ампрѣѣнѣ кѣ Бачѣнко амнѣдої амѣрѣкѣацїї ан ѣнїформѣ сѣтрѣаѣчї-тоарѣ єшїрѣ анкѣ ла опѣт чѣасѣрї пѣтрѣкѣцїєї де о дѣнѣтацїє кѣлѣрѣаѣѣ шї нѣмѣрѣоасѣ ла Топчїдѣрѣ. Докѣла де ачѣєрѣ фѣ не шѣсѣа дїн наїнтѣа палатѣаѣї прїнѣскѣ. Пѣстѣ ѣн жѣмѣ-татѣ де чѣас вѣнї шї Хафїє паша. Мїѣропѣ-лїтѣа шї сѣнатѣа прїмї не тоцї трѣї. Алѣ-гѣторїї лѣарѣ позїцїє ан сѣмїчѣрѣ; їар дѣрѣ ачѣа комїсарїї прївїнд маї антѣїѣ пѣстѣ а-дѣнарѣ ан тоате пѣрѣцїє ампрѣѣнѣ кѣ сѣна-торїї, кѣ каїмакамїї шї кѣ архїнѣсторїї вѣнїрѣ-жос, кїємарѣ не окѣрѣмѣторїї цїнѣтѣрїлор ла сїнѣ шї поша сѣ сѣї не пѣатѣра чѣа марѣ, ла дѣсѣлѣшї прїчїна ачѣєрїї ачѣєрїї ноѣз шї анѣмїє кѣмкѣ дѣрѣчѣ Алѣксандрѣ Георгїєвїч арѣфїлѣ-

ФРАНЦУЗСЬКЕ ЄСТЬ АНДРАІАЛЪ, ДАКЪ АР ФІ  
СА ДАКЪ КЪ СЛОБОДА ВОІЕ А НАЦІІ ШІ ФІРЪ  
ОІАЪ, ШІ АЪ ДАТ СІНЪРЪ ДЕ ВЪНЪ ВОІЕ ДІМІСІА,  
ОКОВОІНАЪСЕ ЛА АЛЕЦІЕЪ НОВАЪ, АРШІ АНЪМ ОЪ  
АЛЕАГЪ ПІНЦЪ АЪПЪ ВОІЕ СЛОБОДАЪ. ДІВЕН ШІ  
БАНЕНКО КЪ ВЪНЪ ГАРЪ АН АУМАШ АНЦЕЛЕСЪ  
ДІН ПАРТЕА ПЪТЕРІІ ПРОТЕКТРІЦЪ АРЪТЪНА ШІ  
АТЪТА, КЪ ПІНЦЪА МІХАІА ЄСТЬ СКОЕ ДІНТРЕ  
КАНДІДАЦІІ, ОКЪРМІТОРІІ С'АЪ АНТОРЕ ФІЕШІ-  
КАРЕ ЛА АІ ЛОР КОНДЕПЪТАЦІІ, ІАР КОМІСАРІІ ТОЦІ  
АЪАРЪ ДІН ПЛАСЪ АН ПЛАСЪ, АНТРЕВІНА ВЕ ДЕ  
ПЪТАЦІІ, ПЕ ЧІНА АР ВРЕА ДЕ ПІНЦЪ ШІ ДАКЪ  
ВРЕВІНА ВОРЕІА МОАЛЕ, АІ АНТРЕБА ПЕ ТОЦІ  
ДЕОСЕІІ, ААР ТОТ ЪНА СЕ АЪЗІА: АЛЕКСАНДРЪ  
ГЕОРГІЕВІЧ ОЪ НЕ ФІЕ ПІНЦЪ, БА ЪНІІ СТРІСА,  
КЪ НЪНЪМАІ ЄІ, ЧІ ШІ АІ ЛОР ТРІМІЦЕТОРІ АЛ  
ВОІСК ТОЦІ МІК ШІ МАРЕ. АЪНЪЧЕ АСКЪАТАРЪ  
ШЕ ТОАТЕ 17 ДІСТРІКТЪРІ, СЕ АНТОАРСЕРЪ КЪ-  
ТРЕ ДЕПЪТАЦІІ МІЛІТАРІ, КАРІІ АНЪКЪ СТРІГЪНА  
ПЕ АЛЕКСАНДРЪ, ДІВЕН АІ ПРОВОЪЪ А ФІ КРЕ-  
ДІНЧОШІ ПІНЦЪАВІ ЛОР, ДАР ЪН СОЛДАТ АІ  
РЕСПОНСЕ КЪ ЪН ТОН РЕЪНЪТОРІЪ: ДА, ПЕН-  
ТЪХ ПІНЦЪА ШІ ПЕНТЪХ ПАТРІЕ. АЪПЪ АЧЕ-  
СТА СЕ АНТОАРСЕРЪ ЛА ПОПІМЕ ШІ АПОІ ЛА СЕ-  
МАТ. АНЪФЪРШІТ ЪМАЪ ЪН ХЪРАХЪ ВЪТЕРНІК,  
„ОЪ ТРІАДЕКЪ ПІНЦЪА АЛЕКСАНДРЪ! О ДЕ-  
ПЪТАЦІЕ МІАРЕ КА СЪ АЪНЪ ПЕ АЛЕКСАНДРЪ  
ДІН МЕНЪКІРЕА РАКОВІЦЪ, ЪНДЕ С'АЪ ФОСТ РЕ-  
ТРАС. ТЪНЪРІАЕ БЪВЪІРЪ, ОАЪЖБА АЪМАЪЗІА  
СЪ СЪВЪРШІ АН ЗІОА ЪРМЪТОАРЕ ДІВЕН  
ШІ БАНЕНКО, МАІ ТАРЪІШ ШІ ХАФІЕ КРАТЪААРЪ  
ПІНЦЪАВІ. АН 28, ПЕ ЛА 5 ЧАСЪРІ ДІВЕН  
ЄШІ ДІН БЕАГРАД ШІ ДІН СЕРБІА. АСТЪАІЪ  
РЪСІА СЕ АМІСТЕКЪ ФОРМАЛ АН АЛЕЦІРЕА САР-  
БІЛОР. (АЧЕСТЕА ДЕ АВЕМ АЪНЪ ГАЗЕТА ДІН  
ПЕША.)

ЪН КОРРЕСПОНДІНТ А ГАЗЕТЕІ ЪНІВЕРСАЛЕ СПЪ-  
НЕ, КЪ АН ЗІАЛЕ ДІН НАІНТЕА АЛЕЦІРЕІ С'АЪ  
ДАТ ПОРЪНЧІ АСПРЕ АН БЕАГРАД, ДЕ А НЪ ПО-  
МІНІ МЪКАР НЪМЕЛЕ АЪІ МІЛОШ, ПІН ЪРМАРЕ  
ЄА АНКІЕ, КЪ АЛЕЦІРЕА ФЪ МІЕСТРІТЪ. —

ТЪРЪЧІА. 21. ІЪНІЕ. АН ВАРА АЧЕАСТА СЕ  
ВОР ФАЧЕ МАНІВРЕ МАРІ ЛА КОНСТАНТИНО-  
ПОЛ, ЛА СЪКЪТАРІ ШІ ЛА АДРІАНОПОЛ.  
СІНЪГЪР ЛА ЧЕТАТЕА ДІН ЪРМЪ ВОР ФІ КА ЛА  
40 МІІ ОСТЪШІМЕ.

РЪСІА. ПІНЦЪА ВІТГЕНШТАІН, ПІНЕРАЛ-  
ФЕЛДМАРШАЛ РЪСІЕК ШІ МЪДЪЛАРІЪ АА СФАТЪ-  
АЪІ АМЪЗРЪНІСК МЪРІ ЛА 11. ІЪНІЕ АН ДІМ-  
БЪРЕ, ПЕ ЪНАЕ КЪЦЕТА А ТРЕЧЕ ЛА БЪІ АН ЦЕР-  
МАІА. АМІЦРАТЪА ПОРЪНЧІ АРМІЕІ А ПЪРТА  
ЖАЛЕ ПЕ ТРЕІ ЗІАЕ. —

СПАНІА. МАДРІА. 18. ІЪНІЕ. ТЪРЪВЪРЪ-  
РІАЕ АН СПАНІА С'АЪ АНГРОШАТ АСФЕА, АНЪКЪТ  
Є ТІАМЪ, КЪ ВА АЪНЪЧЕ ТРЕАБА ЛА ЪН РЕКЪОІЪ  
ЧІВІА, МАІ АНФРІКОШАТ ДІКЪТ ЧЕА ДІН АНІІ  
ТРЕВЪЦІІ. АН ЗІАЛЕА ТРЕКЪТЕ СЛОБОДІНА МІНІ-  
СТЕРІА ДЕ АЪМА ЪН ДІКРЕТ ПЕНТЪХ АНЪСАРЕА  
ШІ ПЕДЕПІРЕА ТЪТЪАОР, РЕКЪАЛЕАОР ДІН ТОАТЕ  
ЧЕТЪЦІАЕ СПАНІІ, ПІН АЧЕА НЪНЪМАІ КЪ Н'АЪ

АНЪБЪТЪТ НІМІК АА НІМІЦІРЕА АЧЕАЛОРА, ЧІ ДІН  
КОМЪТЪХ, АЪ АЪС ПЕ НІМІЦІРЕА АА ПАСЪА  
ЧЕА МАІ ДЕ ПЕ ЪРМЪ ДЕ А АНЪКА АРМІАЕ АН  
МЪНЪ ШІ А СЕ АЪПТА АН ПРОТІВА ФРАЦІАЛОР  
ЛОР. АН ЪРМА АНЕСТОРА ХОТЪРЕ РЕУІНТЪА  
ВЕСПАРТЕРО, А ЄШІ АН ПЕРСОАНЪ ЛА ВАЛЕНЦІА,  
ДЕ ЪНАЕ ОЪ СЕ АЪКЪ ШІ ЛА БАРСЕЛОМА. АН  
САРАГОСА АФАЗ ЄА ПЕ СЕОА ПЕ, ІАР АН ДІ-  
РІАА ПЕ СЪРЪВАНО КЪ 14,000 ОСТАШІ, АЧІЦІ ДОІ  
УНІЕРАЛІ ЄРА АН ПАРТЕА РЕУІНТЪАВІ. ГАРНІЗО-  
НЪА ДІН МАДРІА АНЪС АЪ ЄШІТ КЪ ЧЕВА МАІ  
МАІНТЕ ДЕ ВЕСПАРТЕРО. МАДРІАА ЄСТЬ АНЪКРАТ  
НЪМАІ ДЕ ЪН РЕУІМЕНТ ДЕ ХЪСАРІ. АМПРЕВНАТ  
КЪ ГАРДА НАЦІОНАЛЪ. ЧЕІ ДОІ УНІЕРАЛІ СЛО-  
БОЗІРЪ АН 18 О ПРОКЛАМАЦІЕ, АН КАРІА ЗІК,  
БЪ ЄІ ПОРНІСК АН ФРЪНТЕА ЪНІІ ОАСТЕ НЪМЕ-  
РОАЕ ЛА КАТАЛОНІА, СПРЕ А РЕСТАТОРНІЧІ ПАЧА  
ШІ ЛІНІЦІА, КАРЕ С'АЪ ТЪРЪКЪРАТ ПІН ЪНІІ  
БЪРЪАЦІ ВОЖШМАШІ А ТОТ ЧЕ ВА СЪ ЗІКЪ ІН-  
СТІТУЦІЕ ШІ ГЪБІРН, КЪРОР ЛЕАЪ СТАТ АНТР'А-  
ЖЪТОРІЪ ЪНІАЕ АЪТОРІТЪЦІІ ЧІВІА ШІ МІЛІТАРЕ,  
МІЖАСЧІНА А СЕ ДЕСЕІНА ЪНІАЕ БАТАЛІОНЕ ДІН  
ОАСТЕ РЕУІНЕІ, КАРЕ ДІДАТЕ ФІНА НЪМАІ ЛА  
АКЪАТАРЕ ШІ СЪНЪНІРЕ ОАРЕЪ, ПЕ ЪШОР С'АЪ  
ПЪТЪТ АМЪЦІ А АНТРА АН КОМПЛОТ. НІМІЦІ-  
РЕАМІЦІІ АНЪКЪ СЕ ФОЛОСІРЪ ДЕ ВРЕМЕ, ДЪНА О  
ПРОКЛАМАЦІА АНФОКАТЪ, КА ТОЦІ ЖЪНІІ ШІ ВЪ-  
АЪВІІ ДІАА 18 ПЪНЪ ЛА АА 40 ЛЕА АН ОЪ А-  
ПЪЧЕ АРМЕАЕ НЪМАІ ДІКЪТ, СЪПТ ПЕДЕСАРЕЪ ДЕ  
МОАРЕ. АН 18. АЪ ШІ АНЧЕПЪТ А СЕЪРА  
ГЛОАНЦЕЛЕ ДЕ ТЪНЪРІ АНТРЕ КЛІЕНЦІІ АЪІ В-  
СПАРТЕРО ШІ АНТРЕ КОАЛІЦІЕ. — АН ПОРЪРІАЕ  
ДЕЛА КАТАЛОНІА, ВАЛЕНЦІА ШІ АНДААЪСІА С'АЪ  
БЪЗЪТ ФЕЛІЪРІМІ ДЕ КОРВЕІІ ЄНГЛІЦІЦІІ ДЕ РЕ-  
СВОІЪ, КЪ ТОАТЕ КЪ СЕ АФЛА ШІ ФРАНЦОЗІЦІІ,  
ШІ ЧЕ Є МАІ МЪАТ, КЪ АНЪКЪ СЕ МАІ АЩЕАНТЪ;  
ТОАТЕ АЧЕСТЕА КЪ СКОП ДЕ А АМПЕДЕКА ОРІ ЧЕ  
ФЕЛІЪ ДЕ АМІСТЕКАРЕ, ЧЕ АР ЧЕРВА ГЪБЕРНЪА  
ЄНГЛІЗІЕК АН ТРЕБІАЕ ЧЕАЕ ДІН АЪВІТЪРЪ АЛЕ  
МЪАТ АЪРЪПЪЗНАТЕІ СПАНІІ.

## ДІН АРЕПТЪРІАЕ СЕРБІЕІ.

ВОНСТІТУЦІА СЕРБІАНЪ ШІ СІСТЕМА АДМІНІ-  
СТРАТІВЪ АШІ ПЪСЕ ТІМАІЪ АНЪКЪ ЄВЪТ ЧЕРНІ  
ГЕОРГІЕ. АН ВРЕМЕА КЪРЪІА ЦАРА СЕ АМПЪРЦІІ  
АН МАІ МЪАТЕ ДІСТРІКТЪРІ, КАРЕ ПІН ВОІВОДІІ  
ШІ ПІН ДЕПЪТАЦІІ ЛОР АВЕА ІНФЛЪВІНЦЪ ШІ А-  
ЄВЪРА ТРЕБІАЛОР ПЪВЛІЧЕ. АСТЪЗІ СЕРБІА СЕ АМ-  
ПАРТЕ АН 17 ЦІНЪТЪРІ (НАХІА), КАРЕ ІАРЪШ  
АЪПЪ А ЛОР МЪРІМЕ СЕ АМПАРТ АН ПЛАСЪРІ,  
СЪПТ АДМІНІСТРАЦІІ ДЕ ОКЪРМІТОРІ ШІ СЪВ-  
ОКЪРМІТОРІ. ПЕЛА САТЕ ЄСТЬ КЪТЕ ЪН ЖЪДЕ  
ШІ ДОІ ЖЪРАЦІІ, ПЕ КАРІІ АЪНЪ АЛЕЦІРЕА ТРІЕ-  
НАЛЪ ФЪКЪЦЪ ДЕ АЪВІТОРІ АІ АНТЪРЕЦІЕ МІ-  
НІСТРЪА ТРЕБІАЛОР ДІН АОНТЪРЪ. АФАРЪ ДЕ ЖЪ-  
ДЕКЪТОРІА АЧЕАСТА СІМПАЪ МАІ ЄСТЬ ПЕ ЛА  
ТОАТЕ НАХІАА КЪТЕ ЪН ТРЕВЪНАЛ, КАРЕ АН МАІ  
МЪАТЕ КАДЕЄ ЄСТЬ ІНСТАНЦІА ПІМА, ІАР АН А-

Теле есте трибунал де апелацие. Аша нѣмитѣла началник ан нахії привелеазѣ асѣпра контрибуциеі ші асѣпра шкоалелор ампрезѣнѣ кѣ аша нѣмитѣла помачалник, дар чел дінтѣз ан време де рескоіѣ се фаче ші командіѣла осташилор. Апелаторіѣла чел маре есте ан Белград.

Легислациа ан тоатѣ привінца кѣм ші пѣтерѣа чел маї налтѣ а статѣлашї се ампарте антре принца ші антре сенат, антр'ачеа дрептѣла де а анчепе, дрептѣла де а пропѣне вреѣн проіект ал аре орї каре патриот ші се поате фолосі де дѣнѣла прин черерї фѣкѣте ан скріе. Проіектеле де леѣе орї де ѣнде ар вені, аѣ а се аѣерне прин міністрії, карії репрезентѣ (анфѣцишазѣ) ші пе принца. Сенатѣла стѣ дін президент ші дін 17 мѣдѣларї, антре карії се нѣмѣрѣ ші чеї патрѣ міністрії, а челор дін лонтрѣ, дін афарѣ, де фінанцѣ ші деінструѣциа пѣвлікѣ. Принца поате скоате пе міністрії, анѣз ла асемenea антѣмпларе, дакѣ кѣмба нѣ с'аѣ ское прин проѣсѣ, єї се фак сенаторї, іар міністрії ної принца нѣмаї дін сенаторї поате аѣе. Пѣтерѣа екскѣтивѣ (сѣвѣршїтоаре) есте ан мѣна принцашї, анѣз міністрѣла каре сѣскріе врео порѣнкѣ саѣ декрет, есте тотдеаѣна респонзавїа ші сенатѣла ал поате траѣе ла жѣдѣкатѣ (ка ан Англїа). Контрибуциа о пропѣне сенатѣла, каре ші адміністрѣ вїстїерїа ші чере сѣамѣ дела респектївїї дерегѣторї. Принца поате траѣе пе сенаторї ла трибуналѣла де апелацие, а кѣрѣї жѣдїкатѣ о ревѣноаѣе ші поарта. Пе дрїгѣторїї статѣлашї дела президентѣла сенатѣлашї пѣнѣ ла чел маї мїк жѣде ан нахїе лї денѣмиѣе принца. Міністрії пе тот анѣла фак рапортѣрї ла сенат, кѣна ші атѣнчї принца анѣз се афѣз фѣцѣ. — Афарѣ де аѣест сенатѣ попорѣла нѣ аре репрезентанцї (депѣтацї) песте ан, пентрѣ-кѣ аѣпѣ кѣдерѣа лѣї Мілош, партїда олігархїкѣ, а кѣрї кап есте вѣчїч, аѣ ѣерѣ адѣнареа ѣенералѣ а ѣзрїї, кареа анфлорїсе пѣнѣ атѣнчї сѣпт президентѣла принцашї.

Принца траѣе пе ан кѣте 200,000 фїорїнї, стѣпѣнѣе ші мошїа дела Топчїдерѣ; дар кѣртеа лѣї о пѣтїѣе статѣла. Президентѣла сенатѣлашї траѣе 20,000 ф. іар міністрії кѣте 5000 ф. ші дїректорїї департаментелор кѣте 2000. Бїсерїка сїрѣїанѣ стѣ сѣпт стат, адміністратѣ де мїтрополїтѣла дін Белград ші де трї епїскопї; мїтрополїтѣла аре леафѣ 6000, іар епїскопїї кѣте 4000 ф. арїїнт. Попїмеа стѣ сѣпт леѣїле чївїле, іар мѣнѣстїрїле, каре аѣ мошїї, пѣтїск дажде пентрѣ ачелеа.

Ан Сербїа новїлїтатеа саѣ воїерїеа чївїлѣ (нѣ чел моралѣ) есте ѣеарсѣ прин леѣе пентрѣ

тотдеаѣна; ан фѣца леѣїї тоѣї патриоцїї сѣнт де о протївѣ, контрибуцие пѣтїѣе фїешкарѣ, де ѣрбарїѣ нѣ есте нїчї помїнїре, кѣ атѣт маї пѣѣїн де іобѣѣїї. Сѣрѣѣла есте домн неѣѣрмѣрїт песте пропрїетатеа са. Харачїѣла (контрибуциа пе кап, саѣ капїтацїа), кѣм ші дїмнїца (даждеа де фѣм) дін времїле Тѣрѣчїлор с'аѣ ѣнїт ан контрибуциа пѣвлікѣ.

Сербїа пѣтїѣе порѣї 4,500,000 леї (кѣте 8 1/2 крї арѣ. ла леѣ) ші ан време де рескоїѣ дѣ 12,000 осташї ла таѣѣра сѣлтанѣлашї. Мїліцїа стѣтѣтоаре, пе кареа сѣ фїе сїлїт статѣла а о ѣрѣнї пе тот анѣла, афарѣ де пѣѣїна кавалерїе ші трѣнѣла де артілерїе, есте нѣмаї 1200; єї дар ан Сербїа дела 18 пѣнѣ ла 45 анї тоѣї вѣрѣацїї сѣнт солдаѣї (ка ан Прѣсїа ші ан Амерїка) ші дакѣ чере трѣвїнѣа, тоѣї аѣарѣ ла арме кѣ вѣкѣрїе ші кѣ анѣфлѣѣїре пентрѣ патрїе. Ла 1834 аѣеа Сербїа 135,000 мїліцїе нацїоналѣ, іар акѣма аѣ крикѣт ла 145,000. Начолнїчїї пе ла нахїї пе тот анѣла фак депрїндїрї ан арме ші маневре кѣ вїтежїї сѣпѣшї іѣрїсїдїкїеї лор.

Бенїтѣла де фрѣнте ал Сѣрѣїлор есте ѣїнерѣа де вїте ші ангрѣшарѣа де порчї, дін карїї пе тот анѣла се мѣнѣ пѣнѣ 40,000 ан Австрїа. Бенїтѣла статѣлашї афарѣ де контрибуцие есте трїѣѣїмеа ші кѣтїва вѣї де-скїе нѣ де мѣлат.

Дін аѣестеа пе сѣѣрт амѣртѣшїте се веде кѣрат, кѣ дрептѣла пѣвлік ал Сербїї аре мѣлате трѣсѣрї лѣѣдавіле, каре лї фак чїнесте. ѣетїторїѣла дін фїешкарѣ патрїе трагѣ паралелѣ, аѣѣѣре констїтѣциа са пе лѣнѣгѣ а Сербїї. Пентрѣ че нѣ?

## АНЦІИЦАРЕ.

Ка ла 80 пѣнѣ ла о сѣтѣ де помї ѣїтроанѣ ші нарамсе фелїѣ де фелїѣ, де о калїтате новїлѣ мѣрїме ші вѣрѣтѣ дїосекїтѣ, тоѣї кѣ фрѣкѣтѣрї. се афѣз де вѣнѣаре ла жос іекѣлїтѣла, саѣ кѣ рїдїката, саѣ о парте, саѣ ші ѣнѣла кѣте ѣнѣла кѣ ѣн преѣѣ преапотрїкїт.

Тоѣї помїї аѣѣїа се афѣз де кѣрѣнд а-ѣѣѣацї ан вѣсе марї, маї кѣ сѣамѣ тот нѣѣ, ші се пот ѣшор єспорта.

Іѣвїторїї се пот конвїнѣе деєпре фрѣмѣнѣа аѣестор помї ла грѣдїнѣ ан лок ан тоате зїлеае, чїрѣтѣнѣа де аколо саѣ прин граїѣ, саѣ прин скрісорї франко пентрѣ амвоїалѣ дела сѣвїкѣлїтѣла пропрїетарїѣ.

Сїлїѣ, ан лѣна лѣї Іѣнїе 1843.

І. Георгїе Баїер,

к. к. прївїл. фѣбрїкант де пѣлѣрїї.